

## Announcements

- **Welcome Guests and Visitors.** We are delighted to have you join us at our service today in worshipping the Holy Trinity. You are cordially invited to join us for the fellowship luncheon after the service. We would love to greet you and answer any questions.
- **We are in a Fifteen-Day Fast**, preparing us for the Feast Day of the Dormition, August 15. Our attention is directed to final things: our death, the Lord's promise to raise us from death to life eternal, and of course, the great example of the fulfillment of that promise in the death and translation of the Holy Virgin Mary. The feast celebrates her death and her being raised to the *life of the age to come*—which is why we call it a translation. This feast is a *Pascha of the Theotokos*, her “translation” from her death to the resurrection, from earth to heaven. The Vigil with the blessing of flowers will be on Monday, August 14 at 6 pm, with Liturgy for the Feast on Tuesday, August 15, at 9:30 here and beginning at 9:00 if you wish to pilgrimage to the Monastery of the Assumption in Calistoga.
- **Mark your calendars!** Annual parish picnic on Sunday, September 17, in Golden Gate Park after the Divine Liturgy. Be there!

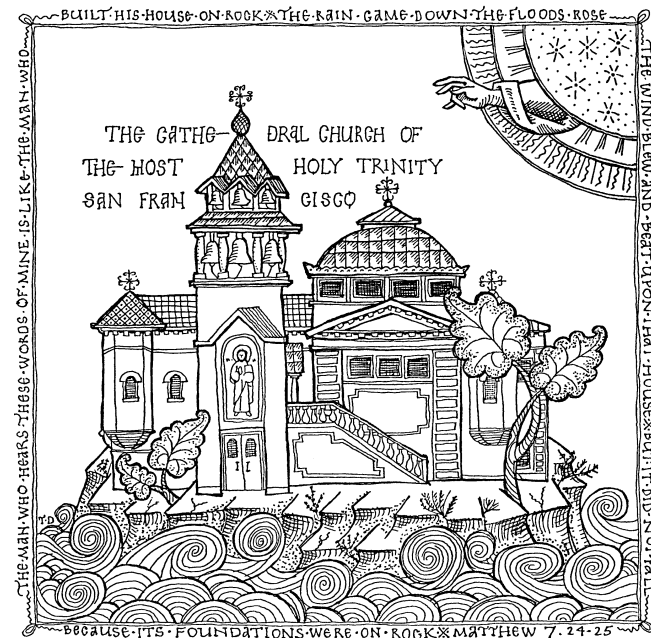
## This Week at Holy Trinity

- Wed. Aug. 9:** **Ven. Herman of Alaska, Wonderworker of All America**  
6:00 pm Vespers  
*Parking available this evening at St. Brigid's*
- Sat. Aug. 12:** 4:30 pm Intro to Orthodoxy Class for inquirers and catechumens - *all welcome!*  
6:00 pm Great Vespers followed by Confessions  
*Parking available this evening at St. Brigid's*
- Sun. Aug. 13:** **Leavetaking of the Transfiguration of our Lord**  
9:30 am Divine Liturgy  
followed by Fellowship Hour and parish council meeting  
*Parking available Sunday morning at St. Brigid's*
- Mon. Aug. 14:** 6:00 pm Festal Vigil for Dormition w/ Blessing of Flowers
- Tue. Aug. 15:** 9:00 am Pilgrimage & Divine Liturgy to Holy Assumption Monastery, Calistoga (*Patronal Feast Day of the Monastery*)  
9:30 am Divine Liturgy (*here*)

### Contact Fr. Kirill

Question? Want to talk? Or be on our email list?  
FrKirill@holy-trinity.org • 415-673-8565

# Holy Trinity Cathedral



## Sunday, August 6, 2023

Most Reverend Benjamin,  
Archbishop of San Francisco and the West

Very Reverend Dr. Kirill Sokolov, Dean

1520 Green Street  
San Francisco, California 94123  
[holy-trinity.org](http://holy-trinity.org)

Orthodox Church in America  
Diocese of the West

We are delighted to be together with you in worshipping the Holy Trinity.  
Welcome!

## Today's Epistle

2 Peter 1:10-19

## Today's Gospel

Matthew 17:1-9

## 9<sup>th</sup> Sunday after Pentecost.

**THE HOLY TRANSFIGURATION OF OUR  
LORD, GOD, AND SAVIOR JESUS CHRIST.  
Tone 8.**

## Today's Epistle

2 Peter 1:10-19

Brethren: be the more zealous to make your calling and election sure. For if you do these things, you shall never fail. For in this way an entrance shall be provided to you amply into the everlasting kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ.

Therefore I will not be remiss in putting you always in remembrance of these things, although you know them and are well established in the present truth. Yea, I think it right, as long as I am in this body, to arouse you by reminding you, knowing that shortly I must put off my body, as our Lord Jesus Christ has shown me. Moreover I will endeavor that you may be able after my death to keep these things always in remembrance.

For we were not following cleverly devised myths, when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of His majesty. For He received from God the Father honor and glory, when there came a voice to Him from the Majestic Glory, "This is my beloved Son, in whom I am well pleased." And we heard this voice which came from heaven, when we were with Him on the holy mountain.

We have also the word of prophecy, surer still, to which you do well to take heed, as to a light that shines in a dark place, until the day dawns and the day star arises in your hearts.

## Today's Gospel

Matthew 17:1-9

At that time: Jesus took Peter, James, and John his brother, led them up on a high mountain by themselves; and He was transfigured before them. His face shone like the sun, and His clothes became as white as the light. And behold, Moses and Elijah appeared to them, talking with Him. Then Peter answered and said to Jesus, "Lord, it is good for us to be here; if You wish, let us make here three tabernacles: one for You, one for Moses, and one for Elijah."

While he was still speaking, behold, a bright cloud overshadowed them; and suddenly a voice came out of the cloud, saying, "This is My beloved Son, in whom I am well pleased. Hear Him!" And when the disciples heard it, they fell on their faces and were greatly afraid. But Jesus came and touched them and said, "Arise, and do not be afraid." When they had lifted up their eyes, they saw no one but Jesus only.

Now as they came down from the mountain, Jesus commanded them, saying, "Tell the vision to no one until the Son of Man is risen from the dead."

## Transfiguration and the Blessing of Grapes and Apples

In August, we celebrate two Great Feasts of the Church: the Transfiguration of our Lord and God and Savior, Jesus Christ, and the Dormition (Falling Asleep) of Our Most-holy Lady the Theotokos and Ever-virgin Mary. The first of these feasts commemorates the events described by the Evangelists Matthew (17:1-13) and Luke (9:28-36). In view of His forthcoming death on the cross, the Lord revealed to His chosen disciples the voluntary character of His passion and death. His bright transfiguration on Mount Tabor assured these witnesses that Jesus Christ, the Son of God, is truly His Father's radiance, the Deliverer Who freely, out of His love for us, paid our terrible debt of sin with His most pure blood. And He did this freely, voluntarily, out of love.

One of the particularities of this great feast is the rite of blessing grapes and apples. The tradition of bringing the first fruits of summer into the temple is positively ancient. In the Christian Church, it is a continuation of Old Testament practice, and is sanctified by the Apostolic regulations (Canon 3).

Although the date of August 6, as the day when fruits shall be blessed, is determined by the natural influence of harvest season, the theological significance of this rite can be seen in the message of the Feast. In the Transfiguration, the Lord was pleased to show us the new, spiritual, transfigured condition to be acquired by man and the entire creation, through the Resurrection of the Savior, the condition that will be realized in the Universal Resurrection.

All nature is suffering along with humanity because of our sin, and with us, she is looking for Resurrection and renewal from God. The Church, in blessing the fruits, gives assurance of this hope.

Father Victor Sokolov

August 1, 1991



## Many Years!

### Anniversary of Baptism

Giorgi Kavtaradze (Aug 9)

### Wedding Anniverary

Paul Yeager & Brittany Anne Yeager (Aug 9)

### Birthday:

Alexa Belonick (August 8)

## Thank You

Welcome guests and visitors!  
Please join us for coffee and  
lunch after the Divine Liturgy.

Thanks to Matushka Sophia  
and Katherine S. for  
organizing today's festal meal.